

Situation 1

Natsu and Yukari were walking around the city when they saw a famous general store.

Dialogue

ユカリ:ねえ、ナツ。あの^{みせ}店、^{あたら}新しくできたの^し知ってた?

Yukari: Hey, Natsu. Did you know that store had just opened?

- ^{みせ} 店 store; shop; restaurant
- ^{あたら} 新しい new; fresh

ナツ:^し知ってた。ユカリに^{おし}教えようと思^{おも}ってた。

Natsu: I knew. I had wanted to tell you.

- ^{おし} 教える to teach; to tell

ユカリ:^{わたし}私も、ナツに^{おし}教えようと思^{おも}ってた。

Yukari: I had also wanted to tell you.

ナツ:^い行った?

Natsu: Have you been there?

ユカリ:まだ。

Yukari: Not yet.

ナツ:今まで東京いま とうきょうにしかなかったよね?

Natsu: It was only in Tokyo before this, right?

- とうきょう 東京 Tokyo

ユカリ:そう、そう。東京とうきょうの店みせはすごい大きいけど、ここのはちょっと小さいちいかな。

Yukari: Yeah, yeah. The Tokyo store is really big but I think this one here might be a little small.

ナツ:そうだね。東京とうきょうの店みせには行ったことある?

Natsu: You're right. Have you gone to the Tokyo store?

ユカリ:うん、一度いちどだけ。ナツは?

Yukari: Yeah, only once. What about you?

- いちど 一度 once; いちど 一度に at once

ナツ: 私^{わたし}も一度^{いちど}だけ。ほんと、いろんな物^{もの}があるよね! 何も買^{なに}わなくても楽^{たの}しい。

Natsu: I've also been there once. There are so many things there! It was fun even without buying anything.

- ~ても even if; (even) though; 聞^きいてもわからない。I don't understand even if I ask; ~てもいい it's OK to
__ : 食^たべてもいいよ。It's OK to eat.
- 楽^{たの}しい pleasant; happy; enjoyable; fun

ユカリ: 楽^{たの}しいよね! ずっと遊^{あそ}べる感^{かん}じ。

Yukari: It's fun, indeed! I feel like I could hang out there forever.

- 遊^{あそ}ぶ to play; to enjoy oneself; to meet up (friends), to hang out

ナツ: ここに新^{あた}しくできて、嬉^{うれ}しいね。

Natsu: I'm glad they opened a new store here.

- 嬉^{うれ}しい glad; happy

ユカリ: ほんと、嬉^{うれ}しい。今^{こんど}度、一^{いっしょ}緒^こに来よう?

Yukari: Definitely. I'm so glad. Want to go together next time?

- 今^{こんど}度 next time; sometime

ナツ: うん。今^{こんど}度^{にちようび}の日曜日^は?

Natsu: Yeah. What about next Sunday?

ユカリ: いいよ。

Yukari: Sure.

ナツ: じゃあ日曜日にちようびね。

Natsu: Okay, we'll go on Sunday then.

- じゃあ well; so; then

Situation 2

Yukari met Natsu's father during her walk.

Dialogue

ユカリ:おはようございます。

Yukari: Good morning.

ナツの父:^{ちち}おはよう。^{にちようび}日曜日の^{あさ}朝に、^{はや}早いね。

Natsu's father: Morning. You're up early on Sunday mornings.

- ^{あさ}朝 morning
- ^{はや}早い early; soon; ^{はや}速い fast

ユカリ:^{さいきん}最近、^{あさ}朝に^{ある}歩いてるんです。

Yukari: I've been taking walks in the morning recently.

- ^{ある}歩く to walk

ナツの父:^{ちち}それはいいね。^{まいにち}毎日?

Natsu's father: That's good. Every day?

- ^{まいにち}毎日 every day

ユカリ:^{にちようび}日曜日だけです。^{はじ}始めたばかりで、^{まいにち}毎日だったら^{つづ}続かないので。

Yukari: Only on Sundays, because I've just started taking walks and I can't sustain it if I do it every day.

- ^{はじ}始める to start; to begin
- ~ばかり only; just: ^{にほん}日本に^き来たばかり。I just came to Japan (recently); ゲームばかりしないで。Don't just play video games (and do nothing else).
- ^{つづ}続く to continue; to go on; to last

ナツの父:^{ちち}そうだね。^{つづ}続くことが^{だいじ}大事だからね。うちのナツは^{くるま}車に^の乗ってばかりで、^{ぜんぜんある}全然歩かないんだよ。

Natsu's father: You're right. It's important to sustain it. My Natsu always takes the car and never walks.

- ^{だいじ}大事 important; serious; ^{だいじ}大事にする to take good care of; to cherish; to treasure
- ^{くるま}車 car; wheel
- ^{ぜんぜん}全然 (not) at all; utterly; completely; usually used with a negative form: ^{ぜんぜん}全然^わ分からない。I don't understand at all; (a lot of people use it with affirmative forms lately): ^{ぜんぜん}全然できるよ。I can easily do it.

ユカリ:ナツは^{くるま}車が^す好きだから。

Yukari: Because Natsu likes cars.

ナツの父:^{ちち}そうなんだよ。^{くるま}車は^{だいじ}すごく大事にしている。ナツと^{いま}今もよく^あ会うの?

Natsu's father: That's true. She takes really good care of her car. Do you still meet Natsu often?

- ^あ会う to meet; to see

ユカリ: はい、よく会^あってます。今日^{きょう}も一緒^{いっしょ}に街^{まち}に行く^いんですよ。新^{あたら}しくでき^みた店^みを見^みに。

Yukari: Yes, we meet often. Actually, we are going to the city today to see a store that had just opened.

ナツの父^{ちち たの}: 楽し^{たの}そうだね。

Natsu's father: Sounds fun.

- ~そう seeming that...; appearing that...; 元^{げん}気^きなさそうだね。You don't seem well; 明^{あした}日^{にち}まで^{まで}にでき^{でき}そう?
Can you do it by tomorrow?